

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 31 (1974)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

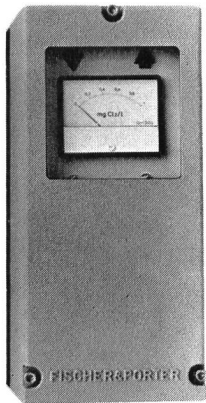
**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# DIE PERFEKTE LÖSUNG

Zur kontinuierlichen Chlorüberschussmessung der  
**CHLORTROL von FISCHER & PORTER**



## Serienmässig dabei

direktablesbare Anzeige – Ausgangssignal 0...20 mA, 1000  $\Omega$  –  
verstellbare Minimal- und Maximal-Kontakte – automatische Tem-  
peraturkompensation – selbstreinigende Elektroden usw.

## Jedoch nicht mehr dabei

ist die bekannte Säuredosierung, denn das Gerät arbeitet von pH 4  
...8,5!

## CHLORTROL von FISCHER & PORTER

Sein Preis : Fr. 4350.-, wer bietet mehr?

Planen und  
realisieren

**KUNDERT ING. ZÜRICH**

AG FÜR VERFAHRENSTECHNIK + AUTOMATION  
8048 Zürich Badenerstrasse 808 Telefon 01 62 33 13

# Inufa

Das  
europäische  
Nutz-  
fahrzeug-  
Angebot  
in einem  
Band!

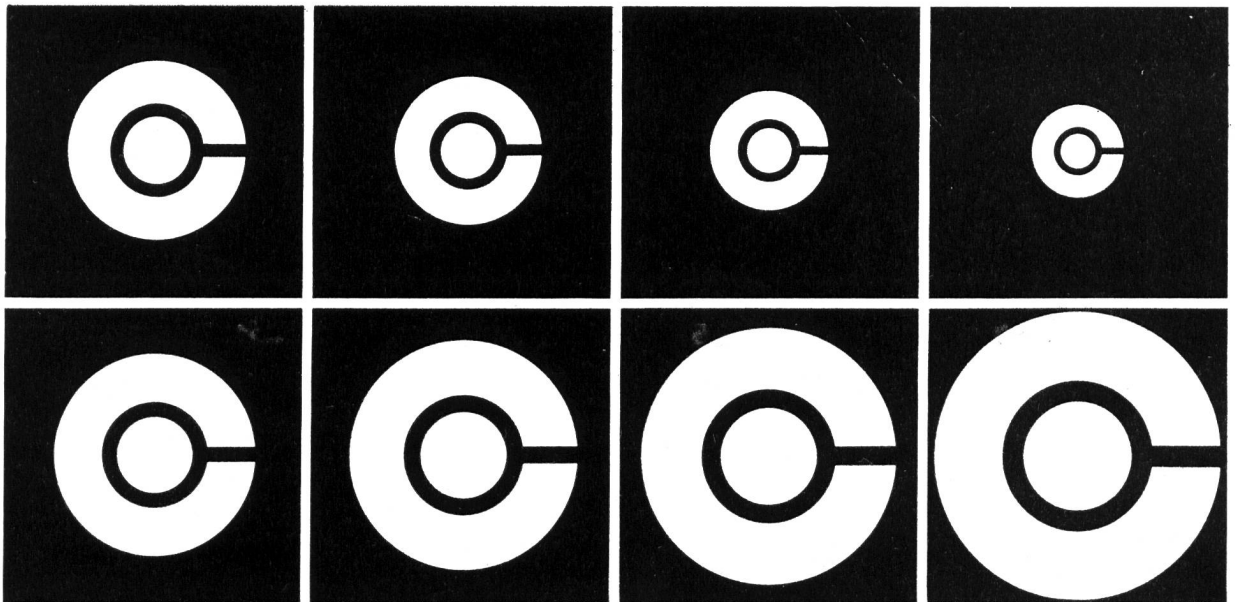
## Internationaler Nutzfahrzeug- Katalog

In der neuen Ausgabe für 1974 sind auf 500 Seiten  
mehr als 1900 Nutzfahrzeuge mit rund 120 000 einzelnen  
technischen Daten beschrieben. Gegen 1000 instruktive  
Bilder illustrieren den tabellarischen Teil.

Mit dem Grundsatzartikel  
«Stand und Tendenzen im Nutzfahrzeugbau»  
setzt der Fachjournalist Walter K. Lemmenmeyer die Reihe  
seiner bisher im Inufa-Katalog veröffentlichten technischen  
Perspektiven für das Nutzfahrzeug fort.

Daneben bietet Ihnen der neue Inufa-Katalog eine Fülle  
nützlicher Hinweise über Zubehör, wichtige Adressen  
von Verbänden und Organisationen rund um das  
Nutzfahrzeug.

Egal,  
wie Sie  
Nutzfahrzeuge  
einsetzen,  
den neuen  
Inufa-Katalog  
brauchen Sie!  
Rund 500 Seiten,  
Fr. 24.-



**Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.**

Grossformat-Vergrößerungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93×132 cm.

**Spezialität:** Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

**E. COLLILOUD+CO**

Repro-Anstalt  
Techn. Papiere + Zeichenfilme

**3000 BERN**

Weissensteinstrasse 87  
Telefon 031/45 32 60

# Inufa

**Internationaler  
Nutzfahrzeug-  
Katalog**

**Bestellschein**

Ob Sie mit dem Nutzfahrzeug oder vom Nutzfahrzeug leben, der Inufa-Katalog bietet Ihnen praktisch alles, was Sie über Nutzfahrzeuge wissen wollen!

Sie brauchen den neuen Inufa-Katalog 1974, das einzige Werk mit vollständiger Übersicht über das europäische Nutzfahrzeugangebot. Allein der Inufa-Katalog bietet Ihnen neutrale Vergleichsmöglichkeiten zwischen den verschiedenen Marken und der vielfältigen Typenauswahl

Bestellen Sie sofort! Am besten gleich mit diesem Coupon direkt beim Verlag oder beim Buchhandel

Bitte den Bestellschein ausschneiden und einsenden an:  
Verlag Vogt-Schild AG, Inufa, CH - 4500 Solothurn 2

Wir bestellen  Expl. Inufa-Katalog 1974 zum  
Preis von Fr. 24.- je Stück plus Porto.  
(Die Zustellung erfolgt mit Nachnahme.)

Adresse:

---



---



---



---

Datum:

Unterschrift:

---